



历代 神 话传说精华

孙学堂
哈嘉莹
史伟
选注

天津人民出版社
TIANJINRENMINCHUBANSHE

I-276.5
S

历代神话传说精华

孙学堂 哈嘉莹 史伟 选注

天津人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

历代神话传说精华/孙学堂等选注. -天津:天津人民出版社,2000

ISBN 7-201-03042-6

I. 历… II. 孙… III. 神话-作品集-中国 IV. I277.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 71935 号

天津人民出版社出版

出版人:成其圣

(天津市张自忠路 189 号 邮政编码:300020)

发行科电话:022-27307107

天津新华印刷三厂印刷 新华书店天津发行所发行

*

2000 年 1 月第 1 版 2000 年 1 月第 1 次印刷

850×1168 毫米 32 开本 13.75 印张

字数:300 千字 印数:1-2,000

定价:18.50 元



在生产力低下的原始社会，茹毛饮血的人类以其求生的本能与自然界的种种变故作着斗争。但在自然面前，人类显得那么渺小、那么无力：飘风骤雨、雷鸣电闪，日出日落、洪水地震，突然的变故皆不以人的意志为转移。这些现象何以发生？他们不得而知，只能以自己的头脑去揣度，觉得这些现象的背后隐藏着许多神灵：风伯操纵着风，雨师掌管着雨，日神羲和驾着日车经过天空，司命之神掌管着人的生死。在他们孩童一般天真的心灵看来，自然是有人格的，自然万物是有魂灵的，大到山川日月，小到草木鸟兽昆虫，无不如此。他们用头脑创造了鬼神，又认为那些鬼神都是真实实地存在着。

在我们看来，神话是原始人的艺术创造。他们发挥了天才的想象。天幕被相斗的巨神触漏了，女娲便炼五色石去补天；黄帝的臣子相柳有九个脑袋以吞食九洲的物产；天空升起十个太阳，而伟大的后羿以神力射下了九个；天气大旱，定是因为旱神魃到处流窜，你只要祷祝说：“神啊，到北方去！”魃就会悄悄地离开；大禹制水、精卫填海、夸父逐日，这些众所周知的神话反映了人类改造自然的愿望，也反映了人类改造自然的决心和力量。

神话都是怪异的。孔子“不语怪力乱神”，因而在我国这样一个儒家思想长期占统治地位的国度，神话无法得到完整的保存和系统的整理。儒家的人将神话改头换面，偷偷地将其修饰成历史。如神话上说的一足兽“夔”，本是生着一条腿的动物，而孔子将“夔”释为黄帝的乐官，“夔一足”解释为“夔”这样的乐官一个就够了。我国的神话只能靠文学、哲学著作保存了一些片断，这使它们看起来没有希腊神话那样系统、完整，我国以神话为题材的文艺创作也相对贫乏。但我们的神话原本也是很丰富的，你可以翻看一下《山海经》、《楚辞》、《淮南子》等古代典籍，那里面保留了许多有趣的神话。

进步中的人类也在不断地对神话进行润色和修饰，加进去更多的人情味和故事性，而且还不断地创造着新的离奇故事，这些离奇的故事也称为“传说”，有佛教的，有道教的，也有文人的创作。我们所作的这个选本，选录了古代神话传说近四百则，称之为“中国古代神话传说精华”。

这个选本以保存神话传说的古代典籍为纲，以典籍中保存的神话传说为目。有些内容在不同的典籍上都出现了，如女娲补天、西王母等，但并不完全相同，因此我们并不视为重复而皆选录。《楚辞》中选的都是屈原的抒情诗，之所以选它，是因为楚国的神话赖以保存。有些著作《天问》虽有研究价值，但没有什么可读性，所以不选。

春秋战国部分由孙学堂执笔，秦汉部分由哈嘉莹执笔，魏晋南北朝部分由史伟执笔。最后由孙学堂统一审校。在注、译中我们参考了袁珂、李剑国等先生的研究成果，在这里表示衷心的感谢。时间紧迫、水平有限，难免疏漏，望广大读者原宥。

作者

1998年春

目 录

《山海经》节选(188 则)	(1)
《离骚》节选(9 则)	(139)
《九歌》节选(9 则)	(149)
《招魂》节选	(161)
《庄子》节选(5 则)	(164)
《列子》节选(4 则)	(169)
《吕氏春秋》节选(11 则)	(178)
《淮南子》节选(4 则)	(190)
《史记》节选(4 则)	(196)
《吴越春秋》节选(7 则)	(203)
《神异经》节选(8 则)	(214)
《武帝故事》节选(7 则)	(222)
《燕丹子》节选(1 则)	(236)
《列仙传》节选(5 则)	(237)
《蜀王本纪》节选(2 则)	(243)
《洞冥记》节选(6 则)	(248)
《徐偃王志》(1 则)	(256)
《十洲记》节选(2 则)	(258)
《异闻记》节选(1 则)	(262)
《列异传》节选(8 则)	(264)
《博物志》节选(3 则)	(279)
《拾遗记》节选(9 则)	(283)
《穆天子传》节选(1 则)	(301)
《冥祥记》节选(3 则)	(303)
《甄异记》节选(3 则)	(318)
《搜神后记》节选(13 则)	(322)

目
录

《幽明录》节选(14 则)	(344)
《异苑》节选(7 则)	(365)
《述异记》节选(10 则)	(374)
《续齐谐记》(7 则)	(383)
《录异记》节选(4 则)	(396)
《志怪》(3 则)	(402)
《冤魂志》节选(8 则)	(409)
《穷怪录》节选(4 则)	(423)

《山海经》

南山之首曰隤^①山。其首曰招摇之山，临于西海之上，多桂，多金玉。有草焉，其状如韭而青华^②，其名曰祝余，食之不饥。有木焉，其状如穀^③，而黑理，其华四照，其名曰迷穀，佩之不迷。有兽焉，其状如禺而白耳，伏行人走，其名曰狴狴，食之善走。丽麇之水出焉，而西流注于海，其中多育沛^④，佩之无瘕疾^⑤。

〔注 释〕

①隤(què)通鵲。 ②华，古花字。 ③穀，构树。 ④育沛，古代的一种动物，状貌不详 ⑤瘕(jiǎ)腹中生虫病。

〔译 文〕

南山山系的第一列山是鵲山，鵲山的第一峰叫招摇山。招摇山面临西海，山上生着大片桂树，多出产金子和美玉。有一种草，生得像韭菜而开青色的花，它的名字叫祝余，人吃了它可以

充饥。有一种树看样子像构树，而有黑色的纹理，它的花光艳照人，名字叫做迷穀花，将它戴在头上永远不会迷失道路。有种兽样子像长尾猴，但长着白色的耳朵，既能像兽一样匍伏着跑，也能像人一般直立起来走，它的名字叫狺狺（即猩猩），吃了它的肉使人跑得快。丽麇(jī)河从这里发源，向西流入大海，河里有许多小动物叫“育沛”，带在身上使人的肚子里不生虫子。

二

又东三百七十里，曰柎阳之山，其阳多赤金，其阴多白金。有兽焉，其状如马而白首，其纹如虎而赤尾，其音如谣，其名曰鹿蜀，佩之宜子孙。怪水出焉，而东流注于宪翼之水。其中多玄^①龟，其状如龟而鸟首虺^②尾，其名曰旋龟，其音如判^③木，佩之不聋，可以为底。^④

〔注 释〕

①玄，黑色。 ②虺(huī)一种蛇。 ③判，解剖 ④底，通胝，足茧。

〔译 文〕

再向东三百七十里是柎阳山，山的南面多产赤金，山的北面多产白金。有一种兽名字叫鹿蜀，它的样子像马，头是白色，身上的花纹如老虎，尾巴是红色，叫起来的声音像人在唱歌谣。佩戴着它的皮毛可以使人多子多孙。一条名叫怪水的河从此地流

出，向东汇入宪翼河的水中。怪水河中有很多黑色的大龟，样子虽大体像龟，但头像鸟，尾如蛇，它的名字叫做旋龟，它的叫声就像木头破裂时的声音。带着它的龟甲使人的耳朵不聋，而且可以治足底生茧的病。

三

又东三百里曰柢山，多水，无草木。有鱼焉，其状如牛，陵居，蛇尾有翼，其羽在鳃^①下，其音如留牛^②，其名曰鲑，冬死而夏生，食之无肿疾。

〔注 释〕

①鳃(xié)，鱼的肋骨。 ②留牛，又称犁牛，身上生着虎纹的牛。

〔译 文〕

再向东三百里是柢(dì)山，山间多水，不生草木。有种鱼，样子像牛，在山坡上居住，尾巴似蛇，身上生着翅膀，翅膀长在肋骨以下，叫起来的声音像犁牛。它的名字叫鲑(lù)。它冬天隐藏起来冬眠，夏天出来活动。吃了它的肉便不会得浮肿病。

四

又东四百里曰亶爰之山，多水，无草木，不可以上。有兽焉，

其状如狸^①而有发，其名曰类，自为牝牡^②，食者不妒。

〔注 释〕

①狸，同狸，野猫。 ②牝牡(pìn mǔ)牝为雌性，牡为雄性。

〔译 文〕

再向东四百里是亶爰(chán yuán)山，山间多水，不生草木，常人无法攀登到山上。有种兽，样子像野猫而长着浓密的头发，它的名字叫类。类的身上具有雌雄两种性器官，可以自己交配而生子。吃了它的肉能够使人不生妒忌之心。

五

又东三百里，曰基山。其阳多玉，其阴多怪木。有兽焉，其状如羊，九尾四耳，其目在背，其名曰蓐比，佩之不畏。有鸟焉，其状如鸡而三首六目，六足三翼，其名曰鹍^①，食之无卧。

〔注 释〕

①鹍(péng)，鹏的俗字。

〔译 文〕

再向东三百里是基山。它的南面多产金玉，北面遍生怪树。

有种兽名字叫獬豸(bó yī),样子大体像羊,但长了九条尾巴、四只耳朵,眼睛生在背上。佩戴着它的皮毛可以使人无所畏惧。有种鸟,样子像鸡,却有三个脑袋六只眼睛、六条腿和三只翅膀。它的名字叫鹵(chǎng)鹏,吃了它的肉使人不想睡眠。

六

又东三百里,曰青丘之山,其阳多玉,其阴多青茀^①。有兽焉,其状如狐而九尾,其音如婴儿,能食人,食者不蠱^②。有鸟焉,其状如鸠,其音若呵^③,名曰灌灌,佩之不惑。英水出焉,南流注于即翼之泽。其中多赤鱖,其状如鱼而人面,其音如鸳鸯,食之不疥^④。

〔注 释〕

①茀(hù),应为茀,石青颜料。 ②蠱(gǔ)妖邪之气。

③呵,如同人相互呵斥。 ④疥,疥疮。

〔译 文〕

又向东三百里有座青丘山,它的南面盛产玉石,北面多产青茀颜料。有种兽状貌如狐狸,而有九条尾巴,叫的声音像婴儿啼哭,它能够吃人。吃了它的肉可以不受妖邪之气的困扰。有种鸟样子如斑鸠,叫的声音如同人相互斥责,它的名字叫灌灌,带着它可以使人不迷惑。英水河从这里发源,向南奔流汇入即翼大泽中。河上有很多叫赤鱖(rú)的鱼。赤鱖身体像鱼,脸面像

人，叫声如鸳鸯。吃了它的肉使人不生疥疮。

七

南次二经之首，曰柜山，西临流黄^①，北望诸甌^②，东望长右^③。英水出焉，西南流注于赤水，其中多白玉，多丹粟^④。有兽焉，其状如豚，有距，其音如狗吠，其名曰狸力，见则其县多土功。有鸟焉，其状如鸱^⑤而人手，其音如痺^⑥，其名曰鸱，其鸣自号也，见则其县多放士。

〔注 释〕

①流黄：古传说中的国家。 ②诸甌(pi)，山名。 ③长右，也是传说中的山名。 ④丹粟，像粟一样的细丹砂。 ⑤鸱(chī)，鸱鸺。 ⑥痺(pí)雌鸱鸺。

〔译 文〕

在南山系经过的第二列山的第一峰叫柜山。它与黄流国为邻，北面是诸甌山，东边是长右山。英水河从这里流出，向南流注于赤水河。河里多产白玉和细如粟米的丹砂。有种兽，样子像小猪，蹄子上生着鸡一样的距，叫声像狗吠，它的名字叫狸力。它出现在哪里哪里就会有繁重的水土工程。有种鸟，样子像鸱鸺，爪子却像人手，它的叫声像雌鸱鸺。这种鸟的名字叫鸱(zhū)，它的名字就是根据自己的叫声而取出来的。它出现在哪里，哪里就会有许多才智之士被流放。

八

东南四百五十里，曰长右之山，无草木，多水。有兽焉，其状如禺^①而四耳，其名长右，其音如吟，见则郡县大水。

〔注 释〕

①禺，长尾猿。

〔译 文〕

再向东南四百五十里是长右山，山上不生草木，到处都是水。有种兽，样子像长尾猿，但生着四只耳朵，它的名字叫长右，它的叫声像呻吟，它出现的郡县会遭大水之灾。

九

又东四百里曰洵山；其阳多金，其阴多玉。有兽焉，其状如羊而无口，不可杀也，其名曰羝。洵水出焉，而南流注于阙之泽，其中多紫羸^①。

〔注 释〕

①紫羸，紫色的螺。

〔译 文〕

再向东四百里是洵山，洵山的南面多产金属，北面多产玉石。有种兽，长得像山羊而没有嘴巴，不吃东西也不会死掉。它的名字叫𪊑(huàn)。洵水河从这里流出，向南汇于名叫阨(yū)的大泽之中。河里有很多紫色的螺。

十

又东五百里，曰鹿吴之山，上无草木，多金石。泽更之水出焉，而南流注于滂水。水有兽焉，名曰𪊑雕，其状如雕^①而有角，其音如婴儿之音，是食人。

〔注 释〕

①雕，通鸱，猛禽，比鹰大。

〔译 文〕

再向东五百里有座鹿吴山，山上不生草木，多产金属和玉石。一条名叫泽更的河从这里发源，向南流入滂水之中。泽更河中有一种兽，名字叫𪊑雕，它的样子像鸱，但头上生了角。它的叫声像婴儿啼哭。它能够吃人。

十一

又东五百里，曰丹穴之山，其上多金玉。丹水出焉，而南流注于渤海。有鸟焉，其状如鸡，五采而文，名曰凤皇^①，首纹曰德，翼文曰义，背文曰礼，膺^②纹曰仁，腹纹曰信。是鸟也，饮食自然，自歌自舞，见则天下安宁。

〔注 释〕

①皇，通凰。 ②膺(yīng)，胸。

〔译 文〕

再向东五百里是丹穴山。山上多产金玉。丹水河从此发源，向南流入渤海之中。有种鸟，相貌大略似鸡，身上长着五彩的花纹，它的名字叫凤凰。它头上的花纹叫德，翅膀上的花纹叫义，背上的花纹叫礼，胸部的花纹叫仁，腹部的花纹叫信。这种鸟自由自在地饮食，自由自在地歌舞，它如果出现，天下就会祥和安宁。

十二

又东四百里，曰令丘之山，无草木，多火。其南有谷焉，曰中谷，条风^①自是出。有鸟焉，其状如枭^②，人面四目而有耳，其名曰颺，其鸣自号也，见则天下大旱。

〔注 释〕

①条风，东北风。 ②枭(xiāo)猫头鹰

〔译 文〕

再向东四百里，有座令丘山，山上不生草木，到处都是火焰。山的南面有条山谷，名字叫中谷，东北风是从这山谷中刮出来的。有种鸟，样子很像猫头鹰，却长着人一样的脸，四只眼睛，并且还有耳朵。它的名字叫颙(yóng)，它的叫声如同呼喊自己的名字。它的出现预示着将要天下大旱。

十三

又西六十里，曰太华之山，削成四方，其高五千仞^①，其广十里，鸟兽莫居。有蛇焉，名曰肥遗，六足四翼，见则天下大旱。

〔注 释〕

①仞，古八尺为一仞。

〔译 文〕

再向西六十里是太华山，山壁陡峭，如同刀削而成，山高四千丈，方圆十里，任何鸟兽都不能在那里居住生活。有种蛇名字